



# AGLONAS NOVADA VĒSTIS

[www.aglona.lv](http://www.aglona.lv)

Aglonas novada domes informatīvais izdevums

Nr. 20 (48), Oktobris - 2017.

## РЕШЕНИЯ АГЛОНСКОЙ КРАЕВОЙ ДУМЫ

27 сентября состоялось очередное заседание Аглонской краевой думы.

В рабочем порядке был рассмотрен 21 вопрос. Информируем о самом главном. На заседании утвердили: 1. Обязательные правила № 3 «Поправки в законе Аглонского краевого самоуправления №14 от 29 ноября 2011 года «О единоразовом пособии семье в связи с рождением ребёнка» от 29 ноября 2011 года» и пояснительную часть к этому закону. 2. Обязательные правила № 4 «Поправки в законе Аглонского краевого самоуправления № 2 «Положение Аглонского краевого самоуправления» от 24 января 2014 года» и пояснительную часть к этому закону. 3. Комиссию по оценке и распределению целевых дотаций программы развития по интересам Аглонского краевого самоуправления в составе трёх человек: председатель комиссии – депутат Аглонской краевой думы Анатолий Русланис, члены комиссии – плановик развития самоуправления Инга Баркевича, члены комиссии – руководителя Финансового отдела Дзинтара Валайне. 4. График маршрутов перевозки участников Аглонского края на 2017–2018 уч.год с поправками. 5. Список содержания автодорог и улиц Аглонского края в зимний период с 01.11.2017 по 31.03.2018. На заседании было принято решение

объявить несколько процедур закупок для реализации проектов. Рассмотрев вопросы, связанные с недвижимой собственностью, постановили продлить одному жителю договор об аренде земли, разделить недвижимую собственность в Шкельтовской и Кастилинской волости, присвоив участкам новые названия и адреса, а также депутаты решили провести процедуру отчуждения недвижимой собственности самоуправления в Граверской и Кастилинской волости, продав с аукциона по свободной цене.

5 октября состоялось внеочередное заседание Аглонской краевой думы. Депутаты утвердили распределение целевых дотаций образовательным учреждениям края, на оплату труда педагогов, на образование по интересам с сентября по декабрь 2017 года, а также утвердили зарплаты директоров образовательных учреждений края на тот же период. На заседании утвердили обязательные правила Аглонской краевой думы № 5 «Поправки в обязательные правила № 1 «Бюджет Аглонской краевой думы на 2017 год».

С решениями Аглонской краевой думы в полном объеме, приложениями и аудиозаписью можно ознакомиться на домашней странице самоуправления: [www.aglona.lv](http://www.aglona.lv) в разделе «Sēžu protokoli».

## ИНФОРМАЦИЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО ДИРЕКТОРА ДУМЫ

25 сентября состоялось внеочередное заседание Финансового комитета и Комитета образования, культуры и по социальным вопросам.

27 сентября состоялось заседание Аглонской краевой думы.

28 сентября исполнительный директор думы Инга Пога посетила дискуссию о роли инноваций и дигитализации в развитии самоуправлений, организованную Союзом самоуправлений Латвии.

28–29 сентября руководитель Аглонской центральной библиотеки Дзинтара Савитса и старший библиотекарь Айя Даукште участвовали в семинаре программы Interreg.

1 октября председатель краевой думы Инга Баркевича присутствовала на торжественном мероприятии в ЦСУ «Аглона», посвященном Международному дню пожилых людей.

2 октября председатель краевой думы Инга Баркевича приняла участие в торжественном мероприятии по случаю Дня учителя в Аглонском ЦК.

3–4 октября председатель краевой думы Инга Баркевича, плановик развития самоуправления Инга Валайне, юрист Денис Кузнецова, руководитель проектов Анита Подскочия и консультант по вопросам туризма Лиене Башкатова участвовали в международной конференции «Oper Leadership» в Литве, посвященной вопросам реализации проекта LLI-59 «Цикл мероприятий и практического обучения по способствованию сотрудничества между учреждениями и повышению эффективности деятельности работников».

5 октября состоялось внеочередное заседание Аглонской краевой думы. Администратор компьютерных систем и компьютерных сетей Янис Рутка участвовал в Риге в международной конференции «Kiberšahs 2017» по вопросам кибербезопасности.

6 октября исполнительный директор думы Инга Пога посетила совещание ассоциации исполнительных директоров Латвийских самоуправлений в г. Дагда. Члены Избирательной комиссии самоуправления Лелде Бартуша и Татьяна Комаре участвова-

ли в конференции «Латвийскому парламентаризму – 95», организованной Центральной избирательной комиссией и Латвийским университетом в Риге.

11 октября самоуправление Аглонского края с рабочим визитом посетили представители посольства США в Латвии. Председатель краевой думы Инга Баркевича участвовала в семинаре по вопросам борьбы с терроризмом в Европе и Латвии, а также приняла участие в заседании Совета по развитию Латгальского региона планирования.

12 октября состоялось заседание Комитета образования, культуры и по социальным вопросам. Руководитель ЦК Гунта Гулбе-Калване участвовала в Риге в семинаре координаторов празднования 100-летия Латвии.

13 октября председатель краевой думы Инга Баркевича участвовала в семинаре Латвийского союза самоуправлений «Администрирование, руководство и деятельность самоуправления».

14 октября председатель краевой думы Инга Баркевича присутствовала на торжественном мероприятии, посвященном 25-летию вокального ансамбля «Звонница» в Шкельтовском НД.

15 октября председатель краевой думы Инга Баркевича поздравила сениоров с Международным днём пожилых людей на торжественном мероприятии в Аглонском ЦК.

18 октября состоялось заседание Финансового комитета и внеочередное заседание Аглонской краевой думы. Консультант по вопросам сельского хозяйства Анита Анна Бартуша и делопроизводитель Ольга Аузенберга посетили в Резекне семинар «Новые требования в создании и предоставлении услуг самоуправлениями».

19 октября председатель краевой думы Инга Баркевича участвовала в очередном семинаре Латвийского союза самоуправлений «Администрирование, руководство и деятельность самоуправления». Администратор компьютерных систем и компьютерных сетей Янис Рутка участвовал в Риге в конференции по вопросам кибербезопасности.

## СПАСИБО ВАМ, УЧИТЕЛИ!

Накануне Дня учителя в Аглонском Центре культуры собрались педагоги края, работники учебных заведений, чтобы провести этот праздничный вечер в торжественной обстановке, отдохнуть вместе с коллегами и друзьями. Празднование Дня учителя стало неотъемлемой традицией края, во время которой чествуем учителей, посвятивших себя воспитанию подрастающего поколения. Учитель играет важную роль в жизни каждого человека наравне с родителями. Учителя не только обучаются своему предмету, но и помогают ориентироваться в жизни. Предназначение педагога – научить ребенка думать, развивать тягу к знаниям, раскрыть и совершенствовать талант ученика. Учитель – это не просто профессия, это предназначение или судьба. Такую сложную и ответственную работу суждено выполнять только духовно сильным людям, которые призваны сохранить в себе и своих учениках желание заглянуть за краешек горизонта. В этот вечер особо чествовали учителей, которые долгие годы воспитывают наших детей, обучаются им не только азам наук, но и заботятся об их всестороннем развитии. 5 лет – Янцита Цигановича, Хоровая школа Аглонской базилики; 10 лет – Илона Швабе, Аглонская средняя школа; 15 лет – Сильвия Стиврина, Шкельтовская основная школа; 25 лет – Рита Ивбуле, Инара Укина Аглонская средняя школа; Гунтарс Ратениекс, Аглонская средняя школа-интернат; Наталия Мотылькова Шкельтовская основная школа; 30 лет – Валентина Мелдере, Аглонская средняя школа; Элина Смирнова, Аглонская средняя школа-интернат; 35 лет – Татьяна Брокане, Аглонская средняя школа, Надежда Иванова, Приежмальская основная школа; Антонина Михайлова, Хоровая школа Аглонской базилики; 40 лет – Валентина Михайлова, дошколь-



но образовательное учреждение. На праздничном мероприятии прозвучали слова благодарности не только учителям, но и техническим работникам учебных заведений, которые на протяжении многих лет добросовестно выполняют свои обязанности, ежедневно заботясь о наших детях. Разные трудовые юбилеи отмечают в этом году: Луция Валайне-Бриезе, дошкольное образовательное учреждение; Илмарс Репша, Аглонская средняя школа; Аусма Путане, Хоровая школа Аглонской базилики; Янис Пашкевичс, Антонина Афанасьевна, Элита Саргуне – Шкельтовская основная школа; Регина Баровска, Приежмальская основная школа; Мария Зукуле, Аглонская средняя школа. Председатель Аглонской краевой думы Инга Баркевича поздравила педагогов и всех сотрудников сферы образования с праздником и поблагодарила за вклад в воспитание подрастающего поколения. О музыкальном оформлении вечера позаботилась молодёжная попгруппа центра культуры, особый гость праздника рижский театр импровизаций "Impro zoo" развеселил публику, а краевая дума подготовила большой торт. После торжественной части состоялся бал с группой "Bruģis".

Фото: Т. Комаре

## АГЛОНУ С РАБОЧИМ ВИЗИТОМ ПОСЕТИЛИ ПРЕДСТАВИТЕЛИ ПОСОЛЬСТВА США В ЛАТВИИ

С 11 по 12 октября посол США в Латвии Нэнси Б. Петтит с рабочим визитом гостила в Даугавпилсе, Аглоне, Дагде и Краславе. Представители посольства посетили Аглонскую базилику и встретились с руководством и специалистами Аглонского краевого самоуправления. Гостям было предложено посмотреть видеопрезентацию о самоуправлении, чтобы получить более глубокое впечатление об Аглонском крае.

Председатель краевой думы Инга Баркевича познакомила гостей с инфраструктурой, туристическими объектами нашего края. Во время беседы были затронуты вопросы образования, проблемы маленьких школ, об уровне безработицы в крае и о свободной экономической зоне. Специалисты самоуправления рассказали о работе над различными проектами, которые значительно улучшают местную инфраструктуру, создадут более благоприятную среду. В свою очередь посол обратила внимание присутствующих на возможность участвовать в программе малых грантов, созданной посольством США, которая предусматривает поддержку инициатив местных негосударственных организаций.

Наступил ноябрь – особенный месяц для Латвии. 11-го числа мы празднуем День Лачплесиса, а 18-го отмечаем день рождения нашей страны. Государство – это мы. Свою любовь к родине, лояльность и уважение в эти значимые для нашего государства дни мы можем выразить, прикрепив красно-белые ленточки к одежде, поставив зажжённые свечки в День Лачплесиса и 18 ноября, подняв флаг Латвии у своего дома, посетив мероприятия, которые пройдут в ноябре в каждой волости и крае. Совсем скоро мы будем отмечать 99 годовщину провозглашения независимости Латвийской Республики. На праздничном мероприятии будем чествовать самых активных и трудолюбивых жителей, которые внесли значимый вклад в развитие края. Приглашаем всех посетить праздничные мероприятия. Сердечно поздравляем жителей Аглонского края с государственными праздниками! Добра, любви и мира нашему дому!

Аглонская краевая дума



## ЖИТЕЛИ КРАЯ ВОПЛОЩАЮТ СВОИ ИДЕИ

В наших изданиях мы постоянно рассказываем о том, как инициативные группы жителей Аглонского края реализуют свои идеи, используя возможность участвовать в конкурсах проектов, привлекая финансирование различных фондов. Инициативная группа жителей «Labi visiem» («Хорошо всем») разработала проект улучшения инфраструктуры участка автодороги V762 Аглона-Вишки. Проект был одобрен и Аглонская краевая дума выделила финансирование в размере 500 евро (общая стоимость проекта составила 572 евро). Этот участок автодороги до мостечка Межа Даукшты пользуется большой популярностью у жителей Аглоны, так как многие семьи выезжают в лес за грибами и ягодами. Дорога была в плохом состоянии. Пришлось много поработать – вырубить вдоль дороги заросли кустарников, выровнять полотно дороги, привезти и засыпать гравием ямы и уплотнить покрытие. На обочине были оборудованы места отдыха – установлены скамейки. Дети расписали камни и устроили тематические композиции. Руководители проекта высказали чувство удовлетворения выполнения работ.



ненной работой, а также выразили благодарность краевой думе за финансовую поддержку, Айвару Клусу и Илмару Ивбулису – за полезные советы по организации работ.

**Арнис Сманс**, руководитель проекта.

стоимость проекта составила 605 евро, софинансирование общества Видуслатгалес парноваду фондс составило 550 евро. После замены окон в подъезде стало намного теплее, изменился и стал более привлекательным внешний вид помещения. Руководитель проекта, член инициативной группы жителей «Активие каймини» **Илмарс Репша** рассказал об успешно реализованном проекте и выразил намерение и в дальнейшем принимать участие в благоустройстве и обновлении территории, прилегающей к Аглонской базилике, привлекая средства различных фондов и проектов.



Инициативная группа жителей Аглоны «Активие каймини» («Активные соседи») участвовала в конкурсе проектов «Жители создают свою среду – 2017», объявленном обществом Видуслатгалес парноваду фондс. Цель проекта – замена окон в подъезде по адресу Циришу 2А, Аглона. Общая

## ПРОГРАММЫ ОБУЧЕНИЯ ВЗРОСЛЫХ В АГЛОНСКОЙ СРЕДНЕЙ ШКОЛЕ

В октябре началась запись желающих на курсы проекта структурных фондов Евросоюза «Совершенствование профессиональной компетентности труд занятого населения», который реализует Госагентство развития образования на базе Аглонской средней школы. В проекте может принять участие любой работающий в возрасте от 25 лет для повышения своей профессиональной квалификации и конкурентоспособности на рынке труда. Расходы на программы неформального обучения на 90% финансируются структурными фондами Евросоюза и государством, 10% – софинансирование

самого обучаемого. В настоящий момент будет обучение по двум программам – Руководство проектами и Деревообработка.

Руководство проектами – принимаются желающие без предварительных знаний, 80 часов (2,5 месяца). Занятия проводит Инета Валайнен, в группах по 6–12 человек по понедельникам и вторникам с 16.00 – 19.00. Общая стоимость обучения 360 евро, софинансирование обучаемого 36 евро. Тел. 22168040, электронная почта: putaneingrida@inbox.lv

Подробнее про обучение можно прочитать на новостном портале самоуправления [www.aglona.lv](http://www.aglona.lv) или получить информацию в ближайшем филиале Госагентства занятости.

гарс Кудиньш, в группах по 6–12 человек по средам и четвергам с 16.00 – 19.00. Общая стоимость обучения 360 евро, софинансирование обучаемого 36 евро. Запись на курсы по адресу ул. Даугавпилс 6, Аглона, Аглонская средняя школа, понедельник, вторник с 8.00 до 16.30, среда, четверг с 8.00 до 18.00, в 101 кабинете.

Подробнее про обучение можно прочитать на новостном портале самоуправления [www.aglona.lv](http://www.aglona.lv) или получить информацию в ближайшем филиале Госагентства занятости.

## СОРЕВНУЮТСЯ ОХОТНИЧЬИ КОЛЛЕКТИВЫ АГЛОНСКОГО КРАЯ

23 сентября выдался солнечным и тёплым. В Граверской волости собрались более ста участников и зрителей полюбившихся всем соревнований охотников края. Прошлогоднему победителю – коллективу охотников «Приежмале» – предоставили право открыть соревнования: развели костёр, познакомились с трассой, затем состоялась жеребьёвка. Каждая волость края была представлена своей командой. Соревновались охотники в разных дисциплинах – трасса с преодолением препятствий – пробираясь сквозь густой лес с тяжёлым картофельным мешком, перетаскивали лесного кабана, далее – стрельба по цели, заготовка дров и демонстрация навыков использования охотничего ножа.



Участники пролили не мало пота, пока выполняли задания. Их активно поддерживали члены семей, друзья. В итоге упорной борьбы команд, по заработанному количеству баллов в эстафете первое место – Кастулинская команда «Приежмала» (участники – Петерис Станкевичс, Янис Кокинс, Петерис Шаторвскис, Имантс Рудакс), второе – команда Извалта Шкельтово (Роберты Муранс, Эдгарс Илишко, Виталий Смирновс и Риварс Гайлумс), а третье место – команда «Самба» из Аглоны (Дзинтарс Матисанс, Арнис Валайнис, Илмарс Ушацкис). В соревнованиях по стрельбе самый меткий был Янис Кокинс из Приежмала (47 из 50 очков), второй – Виктор Дымпер из Аглоны (43 из 50 очков), третий – Игорь Салманов из Шкельтово (36 из 50 очков). Граверцы Владимир Скородихин и Григорий Гаврилов приготовили вкуснейшую шурпу, шашлыки из дичи и копченых озёрных окуней. Болельщики активно участвовали в разных весёлых конкурсах. Эти соревнования стали настоящим народным праздником, возможностью провести время с семьёй на природе. Благодарим группу организаторов данного мероприятия – Инару Паленкову, Ивету Платонову, Виктора Дымпера и Талгата Исламгараева. Фото: Александр Доценко, Владимир Красноруцкий.

**Инара Паленкова**, организатор спорта Граверской волости

Domes materiālus apkopojuši Aglonas novada sabiedrisko attiecību speciāliste Tatjana Komare, e-pasts: tatjana.komare@aglona.lv  
Par skaitļu un faktu pareizību atbilst rakstu autoru. Izdevumā izmantotas rakstu autoru fotogrāfijas. Elektroniskā versija: [www.aglona.lv](http://www.aglona.lv)

Izdevējs: Aglonas novada dome, Somersetas ielā 34, Aglonā. Iespēsts: SIA «Demra», Stacijas ielā 42, Daugavpils

## МЕРОПРИЯТИЯ НОЯБРЯ

### Аглонский ЦК



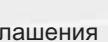
4 ноября в 16.00 Концерт союза солистов «Jubilāri» (Андрис Эриньш, Андрис Балтасис и Алдис Кисе). Вход – 4 евро.

10 ноября состоятся соревнования по ночному ориентированию – пробег с фонарьками, посвященный Дню Лачплесиса. Приглашаются все желающие.

18 ноября в 14.00 мероприятие, посвящённое 99 годовщине провозглашения независимости Латвии. Награждение номинантов «Человек года» и «Награда года». Особый гость праздника – актёр Андрис Берзиньш.

В 22.00 бал с корзиночками. Играет Марис Лейдумс. Вход бесплатный, резервация столиков по тел. 29294465.

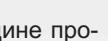
### Кастулинский НД



17 ноября концерт, посвящённый годовщине провозглашения независимости Латвии.

25 ноября в 19.00 Осенний бал.

### Граверский ДК



17 ноября в 19.00 мероприятие, посвящённое годовщине провозглашения независимости Латвийской Республики.

### Шкельтовский НД



17 ноября в 19.00 концерт, посвящённый годовщине провозглашения независимости Латвийской Республики.

## ПОЗАБОТЬТЕСЬ О СВОЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

С началом отопительного сезона Пожарно-спасательная служба призывает жителей позаботиться о своей безопасности. По данным службы в этом году в Латвии погибли уже 8 человек и пострадали 52 из-за пожаров, вызванных неисправностями отопительной системы. Служба напоминает – перед началом каждого отопительного сезона необходимо проводить очистку дымоходов и вентиляционных каналов, которую обеспечивает специализированное учреждение. Стоит обратить внимание, что плиты с дровяным отоплением тоже требуется периодически обновлять. После таких ремонтных работ следует провести тщательную проверку системы отопления. Пожарно-спасательная служба информирует, что для предотвращения угрозы пожаров, необходимо установить в доме детектор задымления (датчик утечки природного газа), которые контролируют степень прозрачности воздуха в помещении и в случае задымления громким сигналом оповестят жителей о надвигающейся опасности. Это особенно важно, так как в основном пожары возникают в ночное время, когда домочадцы спят.

## ХОРОШИЕ ДЕЛА К 100-ЛЕТИЮ ЛАТВИИ

Латвийские самоуправления на протяжении трёх лет в рамках проекта Дней леса работали над озеленением Латвии, сажая деревья в местах отдыха, создавали в парках новые малые архитектурные формы из дерева, способствующие активному образу жизни жителей. В Аглонском крае в рамках проекта Дней леса тоже проводились работы на территории излюбленного места отдыха жителей – природного парка «Cirīša ezers» (NATURA

2000). Молодые люди посадили декоративные кустарники, сосны, ивы. В этом году было оборудовано место отдыха у родника на берегу озера Цириша, очищен родник, восстановлена крышка, благоустроена площадка и установлены деревянные скамейки и лестница. Материальные затраты этих работ взял на себя Латвийский союз самоуправлений, который финансировал Фонд развития леса. **Инета Валайнен**, плановик развития Аглонского края

### ПРОВОДЫ БЛИЗКИХ



Смерть не в силах людей  
разлучить на век  
И захлопнуть за ними дверцу.  
Разве может уйти  
дорогой человек,  
Если он остаётся  
в сердце?!

В сентябре ушли из жизни  
жители Аглонского края:

Анатолийс Вертинкис (1961)  
Моника Рускуле (1938)  
Александrs Шатиловs (1959)

Выражаем искренние  
соболезнования близким.

### РОДИЛСЯ РЕБЁНОК



В этот день весь мир  
преобразился,  
Для вас новой жизнью  
засиялся,  
Ах, какие розовые щечки,  
Поздравляем вас  
с рождением дочки!

В сентябре Аглонский отдел  
ЗАГС-а зарегистрировал  
1 новорождённого  
**Арину Артёмову**

Сердечно поздравляем  
родителей, бабушек  
и дедушек малышки.

